

股東多為北美華僑之銀行現已決定 廣東信託復業計劃

(香港通訊)廣東信託商業銀行當局，現時已針對復業問題，擬具具體方案，以備配合需要予以實施。上述消息，是該行董事局全體董事及首腦人物，於昨日舉行緊急會議後，由權威人士透露。

該項會議，是十七日周總理逝世後，由該行董事局全體董事及首腦人物，於昨日舉行緊急會議，討論有關復業問題。會議中，董事局主席周總理夫人，曾作重要講話，強調該行應儘速復業，以維持信譽。

內幕消息透露：昨十八日緊急會議，除作出若干復業有關的具體方案外，並對行務事項，進行徹底檢討，而檢討結果，一致對於復業前途，均深具信心。權威內幕人士又說：該行首腦會議昨日所擬決的復業方案，主要內容將包括三點：

(一)透過政府協助，請滙豐銀行方面提高該行資產抵押或予有力支持。

(二)由該行股東增加股本。

(三)請客戶存款加入為股本，以鞏固銀行基礎。

據權威人士分析，目前該行復業的最大關鍵，仍須待銀行監管當局對該行賬目審核之總報告書提出後，方能有所決定。現時該行董事局，已表示最遲在(廿)日可以完成，並將之提報港府財政司局核辦。

另據廣東信託當局高層人士透露：對於高層監管當局對該行資產負債數字之審核，其差別如何，目前尚難估計。該行董事局亦未能明悉。換句話說，如要該行復業，需要多少資金，目前尚難估計。付客戶提取，這些問題，即為昨日首腦會議討論的主要問題，而昨日擬具的各項方案，亦即針對高層監管當局的可能對策。

黃永源在多城大學 向中國同學會演講

(二月十九日多明度通訊)世界道義重鎮多明度大學負責人黃永源，於昨日下午八時在多明度大學向擁有二百會員之中國同學會演講，其講題為「海外知識青年對國際局勢之認識與行動」。

他說：「我主張一個統一而團結的中國，一個自由而強大的中國，而真正民主的中國，國民的衣食住行，本需要得到公平之解決，國民的人格與尊嚴，亦需要得到尊重與維護，中國應負起維持世界和平與保障人類安全之責任，我們應創造一個空前的新社會與新文化，這樣的中國才能受到其他國家的敬愛。」

他並謂，要達到這個理想，中國需要一個有革命，一個國家與人民性格的革命。

他說：「過去一百多年來，我國留學生帶回中國許多革命的種子與思想，我相信我們這一代的海外知識青年當不會落後的。」



飛仔假意租房打劫

一年約廿四歲，戴眼鏡，穿黑衫，深藍色西裝，打領帶，至七號接洽租房，房東不虞有詐，開門迎人，該青年入屋後，見屋內祇有一人，於是向房東取出二把利刀，向二房東指，用細繩綁雙手，用布塞口，然後入房大肆搜索，幸二房東身上有現款四百元，未幾劫去，但二房東恐劫匪事後再搜身，於是用力掙扎，將內袋之現款取出，用力將一疊銀紙吸出，欲放在牆壁之縫隙中，但為劫匪發覺，於是上前搶奪，就在此時，迎面吹來一陣大風，將大疊現鈔吹下街中，不知去向。

劫匪在屋內搜索約十分鐘，取得一套西裝後離去，至中午十二時半，一男子到上址探訪尾房之租客時，始揭發地宗劫案，然後至警署報案，當局對該案，尚在調查中。

舍路黃族堂所春宴

(舍路訊)舍路黃江夏雲山公所於元月廿一日下午五時，假座金隆酒樓及小三元酒家設筵之十一席舉行春宴，由景山司儀，立席宣佈會旨，隨即請正主席志培副主席偉廉，分別用中英英語致歡迎詞，繼請黃山公所主席黃演演講。

隨介紹嘉賓及黃伍兩姓父老昆仲，嬌嬌姊妹各個次第起立與眾相見，殿由弄琴答謝，酒至數巡，由弄琴夫人主持。

新亞旅館
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-9064

司理 周國林 啟
備有光顧 格外歡迎
日夜供應 招呼週到
床褥清潔 暖氣熱水
出入便利 房舍通中
新亞旅館 華區通中

神州太乙堂
風行中外 你有風濕骨痛、麻痺酸軟、手足麻木、腰酸背痛、頭痛、咳嗽、哮喘、氣喘、喉痛、牙痛、耳痛、目痛、鼻痛、口痛、舌痛、心痛、胃痛、腹痛、腰痛、背痛、手足痛、全身痛、百病皆治。

國際汽車駕駛學校招生
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 254 1/2 E. Pender St., 電話 Phone: 683-7451
本校特備(普通及自動轉波車)並印備中英文駕駛車法例及領取實習學習車証本校車輛裝備雙重駕駛車舵並用中英語對講車人講解利便學者容易明白
校長：林伯鏡

龍粥粉麵
恭候士女貴臨
恭候士女貴臨
恭候士女貴臨
恭候士女貴臨

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B.C.
Government Inspected Plant
送禮佳品 經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大臘腸 牛肉干
代客寄往全球各國
保證送到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即付
真味齋臘味廠

儀賓黨市暗
ARMSTRONG & CO.
404 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮
電話 MU 5-8811
電話 MU 5-8811

懷亞德藥房
VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B.C.
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

雲埠達權支社徵收年費啟事
為通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常、廖九、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙廖二君或書記林洪公收便妥。此佈。
社長 伍澤廉
書記 林洪公
中華民國五十四年元月十八日

你的公債券 應被焚燬嗎?
你為大屋可有真火災保險嗎? 最穩固地方莫如銀行。將你所有之貴重物品如公債票、燕梳紙及屋契等故在滿地可銀行之保險箱內。每箱所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯。所需極之廉平。請即與本行接洽。切勿過遲。以免後悔。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA ST. BRANCH
JAMES O. BOYCE, MANAGER
THOMAS MAH, ASSOCIATE MANAGER
由一八一七年為加國各界人士服務

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
本社承辦國際航空協會。委任專理航空事務。為僑界服務。辦理出入手續。經驗豐富。服務週到。如蒙光顧。無任歡迎。
環球旅運社雷根啟

行易貿瑞利
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-951
256 B. Pender St. Vancouver 4, B.C.
大幫幫運到
任揀各種靚花布袋
雙A米登市

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創自一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件 實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃個保險箱。以保護你的貴重物件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火、盜、賊、竊之損失。你的難以填補文件。已收存安全地方。請緊記。你雖然擁有保險箱。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。何不利用最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高沙支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行。雲高沙支行。定來開林比區區支行。

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
新到上市
大三牙或 去頭黃花
原條吊或 去頭紅魚
去頭三牙 惠州梅菜
(各種賀年水貨、海味、俱備)
精製臘味燒味牛肉干 發行
大幫園口瓜菜 肉品

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
大幫 登市
頭水白肉茨菇

乾坤大補丸
每樽百粒，可供百天，用，正價美金七元五角，郵費五角，兩樽十五元。
郵費免收。各埠函購請將匯票或支票寄到本行，保證直接送到府上。
功能：調補腎精，滋陰生精，強身補腦，壯陽補腎，強心壯骨，明目寧神。主治：腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。
SOMERSET VILA CO. 60 E. 42ND ST. NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽行啟

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KEEFER ST. MU4-1377
餐館一間。位在雲埠中央區域。每月生意約四千五百元。星期日不開市。架生良好。兼有長批。取價八千元另另另。意欲做餐館者。請移駕或電話至吳國華辦事處問吳榮順或林昌定必詳細答覆。
△附設餐館樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工業業出賣或租賃

NOTARY PUBLIC
ordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU. 1-6513

HUGO C. ORRE
曉哥柯氏
水龍煖汽
承接修理與改裝。各種熱
水爐。煤油與煤氣。在
華區服務有三十餘年。工
作妥當。價錢克己。隨時
應命。
電話 AL 5-0455, MU 4-2917

YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住宅 874-9710
結婚相
家庭相
護照相
請先電約
備胞晚上惠顧
備有新服。方便顧客

何雅慈油漆
電話 2-3535
地址：溫哥華
五五〇號
精製內外油漆。裝修。紙糊。鋪貼。磚
下午四時後。地址：溫哥華
五五〇號

NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 4, B.C. AL 5-3221
麵粉。麵粉。麵粉
麵粉。麵粉。麵粉
麵粉。麵粉。麵粉

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物。包令滿意
否則原銀奉
回。所滿意者
即其價值貨
質。價值與服
務。等是也。與
伊頓交易最
得君之信任

周愛權
精驗各種時眼鏡
精修各種時眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

BING C. WONG
專門商業中西會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號順街
444 Main St.
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務。依期不誤

新美鮮味
新邊麵麵
麵粉。麵粉。麵粉
麵粉。麵粉。麵粉
麵粉。麵粉。麵粉

WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗苗四〇八二
麵粉。麵粉。麵粉
麵粉。麵粉。麵粉
麵粉。麵粉。麵粉

KENWARD CO.
31 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 4-8821
電力工程。電力工程。電力工程
電力工程。電力工程。電力工程
電力工程。電力工程。電力工程

JOHNSTON MOTOR CO. LTD.
Main St., At 7th Ave. Vancouver, B.C.
VALANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HUIYAN, ALPINE
電話 MU 6-9211
住宅電話 TR 6-6289

明達
承接木工油漆
專做裝修。門及現代化傢俱
價格低廉。無任歡迎
日夜電話 876-4740

CHINESE HERBS
3111 Louisa St. Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA
調理中西。全身病症。內外全科
奇難雜症。男婦兒童。人倫生科
為求後嗣。男婦不孕。無倫何症
茶丸膏散。購藥送寄。病症太多
難能盡錄。問症求理。先惠二元
空函不答。信者得救。不信自誤
有見盡他。無不稱讚。無不稱讚
錢去病未除。不亦信者。不亦信者
亦不服藥。亦不信者。亦不信者
不求無效。亦不信者。亦不信者
出來求濟。亦不信者。亦不信者
羊毛券每只三元

KUO KUNG SUK KO
27 PENDER ST. VANCOUVER
電話 MU 3-4929
專辦大宗
十國絲綢。男女衣
衣。衣。衣。衣
衣。衣。衣。衣
衣。衣。衣。衣

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 電話 MU 4-3526
將玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險。汽車意外
火。火。火
火。火。火
火。火。火

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613
本店專營
1. 西藥名生
2. 藥材各項
3. 化妝品俱備
4. 散膏丹
5. 遠近光顧
6. 任歡迎

浪琴唱片公司
Longine Record & Tape Co.
P.O. Box 3151 Vancouver 3, B.C.
是收藏家的寶庫
是鑑賞家的樂府
是收錄家的寶庫
是鑑賞家的樂府
是收錄家的寶庫
是鑑賞家的樂府

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.
當押利息低廉
留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。金。銀。珠寶。相。架。千。里。鏡。
留候壹年秘密交易。本公司有鑽石。金。銀。珠寶。相。架。千。里。鏡。
留候壹年秘密交易。本公司有鑽石。金。銀。珠寶。相。架。千。里。鏡。

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 4-1028
新到
青皮大蕉
白肉茨菇
油糖海味
咸魚水貨
專車送貨。快捷妥當

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575
農曆年晚將至
年宵海味
合時水貨
白肉茨菇
冰大鯪魚
頭幫登市

**請用透明塑膠膠質
保護社會保險証件**
加拿大政府。現已開始發給社會保險証件。以代替舊式保險証件。
而此種新式証件。應永久保存。保存方法。最好用透明塑膠膠質。
(PLASTIC) 將兩面封固。可免損壞。或折角。新式証件。不易。損壞。
永久耐用。
本報備有此等膠質。專為保護各種重要文件。如欲用此膠質。請先寄來
證件。上。廿分鐘內。即可交還。今為便利起見。每張收費三毛
五。二張五毛。(外埠寄費。請將郵費。一併付來。即可對照。寄回。)

天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELEY ST. E. VANCOUVER, B.C. CANADA
救星丸。一打八元。二打十五元。三打二十元。四打二十五元。五打三十元。六打三十五元。七打四十元。八打四十五元。九打五十元。十打五十五元。十一打六十元。十二打六十五元。十三打七十元。十四打七十五元。十五打八十元。十六打八十五元。十七打九十元。十八打九十五元。十九打一百元。二十打一百一十元。二十一打一百一十五元。二十二打一百二十元。二十三打一百二十五元。二十四打一百三十元。二十五打一百三十五元。二十六打一百四十元。二十七打一百四十五元。二十八打一百五十元。二十九打一百五十五元。三十打一百六十元。三十一打一百六十五元。三十二打一百七十元。三十三打一百七十五元。三十四打一百八十元。三十五打一百八十五元。三十六打一百九十元。三十七打一百九十五元。三十八打二百元。三十九打二百一十元。四十打二百一十五元。四十一打二百二十元。四十二打二百二十五元。四十三打二百三十元。四十四打二百三十五元。四十五打二百四十元。四十六打二百四十五元。四十七打二百五十元。四十八打二百五十五元。四十九打二百六十元。五十打二百六十五元。五十一打二百七十元。五十二打二百七十五元。五十三打二百八十元。五十四打二百八十五元。五十五打二百九十元。五十六打二百九十五元。五十七打三百元。五十八打三百一十元。五十九打三百一十五元。六十打三百二十元。六十一打三百二十五元。六十二打三百三十元。六十三打三百三十五元。六十四打三百四十元。六十五打三百四十五元。六十六打三百五十元。六十七打三百五十五元。六十八打三百六十元。六十九打三百六十五元。七十打三百七十元。七十一打三百七十五元。七十二打三百八十元。七十三打三百八十五元。七十四打三百九十元。七十五打三百九十五元。七十六打四百元。七十七打四百一十元。七十八打四百一十五元。七十九打四百二十元。八十打四百二十五元。八十一打四百三十元。八十二打四百三十五元。八十三打四百四十元。八十四打四百四十五元。八十五打四百五十元。八十六打四百五十五元。八十七打四百六十元。八十八打四百六十五元。八十九打四百七十元。九十打四百七十五元。九十一打四百八十元。九十二打四百八十五元。九十三打四百九十元。九十四打四百九十五元。九十五打五百元。九十六打五百一十元。九十七打五百一十五元。九十八打五百二十元。九十九打五百二十五元。一百打五百三十元。一百零一打五百三十五元。一百零二打五百四十元。一百零三打五百四十五元。一百零四打五百五十元。一百零五打五百五十五元。一百零六打五百六十元。一百零七打五百六十五元。一百零八打五百七十元。一百零九打五百七十五元。一百一十打五百八十元。一百一十一打五百八十五元。一百一十二打五百九十元。一百一十三打五百九十五元。一百一十四打六百元。一百一十五打六百一十元。一百一十六打六百一十五元。一百一十七打六百二十元。一百一十八打六百二十五元。一百一十九打六百三十元。一百二十打六百三十五元。一百二十一打六百四十元。一百二十二打六百四十五元。一百二十三打六百五十元。一百二十四打六百五十五元。一百二十五打六百六十元。一百二十六打六百六十五元。一百二十七打六百七十元。一百二十八打六百七十五元。一百二十九打六百八十元。一百三十打六百八十五元。一百三十一打六百九十元。一百三十二打六百九十五元。一百三十三打七百元。一百三十四打七百一十元。一百三十五打七百一十五元。一百三十六打七百二十元。一百三十七打七百二十五元。一百三十八打七百三十元。一百三十九打七百三十五元。一百四十打七百四十元。一百四十一打七百四十五元。一百四十二打七百五十元。一百四十三打七百五十五元。一百四十四打七百六十元。一百四十五打七百六十五元。一百四十六打七百七十元。一百四十七打七百七十五元。一百四十八打七百八十元。一百四十九打七百八十五元。一百五十打七百九十元。一百五十一打七百九十五元。一百五十二打八百元。一百五十三打八百一十元。一百五十四打八百一十五元。一百五十五打八百二十元。一百五十六打八百二十五元。一百五十七打八百三十元。一百五十八打八百三十五元。一百五十九打八百四十元。一百六十打八百四十五元。一百六十一打八百五十元。一百六十二打八百五十五元。一百六十三打八百六十元。一百六十四打八百六十五元。一百六十五打八百七十元。一百六十六打八百七十五元。一百六十七打八百八十元。一百六十八打八百八十五元。一百六十九打八百九十元。一百七十打八百九十五元。一百七十一打九百元。一百七十二打九百一十元。一百七十三打九百一十五元。一百七十四打九百二十元。一百七十五打九百二十五元。一百七十六打九百三十元。一百七十七打九百三十五元。一百七十八打九百四十元。一百七十九打九百四十五元。一百八十打九百五十元。一百八十一打九百五十五元。一百八十二打九百六十元。一百八十三打九百六十五元。一百八十四打九百七十元。一百八十五打九百七十五元。一百八十六打九百八十元。一百八十七打九百八十五元。一百八十八打九百九十元。一百八十九打九百九十五元。一百九十打一千元。一百九十一打一零一十元。一百九十二打一零一十五元。一百九十三打一零二十元。一百九十四打一零二十五元。一百九十五打一零三十元。一百九十六打一零三十五元。一百九十七打一零四十元。一百九十八打一零四十五元。一百九十九打一零五十元。二百打一零五十五元。二百零一打一零六十元。二百零二打一零六十五元。二百零三打一零七十元。二百零四打一零七十五元。二百零五打一零八十元。二百零六打一零八十五元。二百零七打一零九十元。二百零八打一零九十五元。二百零九打一十一元。二百一十打一十一元一十元。二百一十一打一十一元一十五元。二百一十二打一十一元二十元。二百一十三打一十一元二十五元。二百一十四打一十一元三十元。二百一十五打一十一元三十五元。二百一十六打一十一元四十元。二百一十七打一十一元四十五元。二百一十八打一十一元五十元。二百一十九打一十一元五十五元。二百二十打一十一元六十元。二百二十一打一十一元六十五元。二百二十二打一十一元七十元。二百二十三打一十一元七十五元。二百二十四打一十一元八十元。二百二十五打一十一元八十五元。二百二十六打一十一元九十元。二百二十七打一十一元九十五元。二百二十八打一十二元。二百二十九打一十二元一十元。二百三十打一十二元一十五元。二百三十一打一十二元二十元。二百三十二打一十二元二十五元。二百三十三打一十二元三十元。二百三十四打一十二元三十五元。二百三十五打一十二元四十元。二百三十六打一十二元四十五元。二百三十七打一十二元五十元。二百三十八打一十二元五十五元。二百三十九打一十二元六十元。二百四十打一十二元六十五元。二百四十一打一十二元七十元。二百四十二打一十二元七十五元。二百四十三打一十二元八十元。二百四十四打一十二元八十五元。二百四十五打一十二元九十元。二百四十六打一十二元九十五元。二百四十七打一十三元。二百四十八打一十三元一十元。二百四十九打一十三元一十五元。二百五十打一十三元二十元。二百五十一打一十三元二十五元。二百五十二打一十三元三十元。二百五十三打一十三元三十五元。二百五十四打一十三元四十元。二百五十五打一十三元四十五元。二百五十六打一十三元五十元。二百五十七打一十三元五十五元。二百五十八打一十三元六十元。二百五十九打一十三元六十五元。二百六十打一十三元七十元。二百六十一打一十三元七十五元。二百六十二打一十三元八十元。二百六十三打一十三元八十五元。二百六十四打一十三元九十元。二百六十五打一十三元九十五元。二百六十六打一十四元。二百六十七打一十四元一十元。二百六十八打一十四元一十五元。二百六十九打一十四元二十元。二百七十打一十四元二十五元。二百七十一打一十四元三十元。二百七十二打一十四元三十五元。二百七十三打一十四元四十元。二百七十四打一十四元四十五元。二百七十五打一十四元五十元。二百七十六打一十四元五十五元。二百七十七打一十四元六十元。二百七十八打一十四元六十五元。二百七十九打一十四元七十元。二百八十打一十四元七十五元。二百八十一打一十四元八十元。二百八十二打一十四元八十五元。二百八十三打一十四元九十元。二百八十四打一十四元九十五元。二百八十五打一十五元。二百八十六打一十五元一十元。二百八十七打一十五元一十五元。二百八十八打一十五元二十元。二百八十九打一十五元二十五元。二百九十打一十五元三十元。二百九十一打一十五元三十五元。二百九十二打一十五元四十元。二百九十三打一十五元四十五元。二百九十四打一十五元五十元。二百九十五打一十五元五十五元。二百九十六打一十五元六十元。二百九十七打一十五元六十五元。二百九十八打一十五元七十元。二百九十九打一十五元七十五元。三百打一十五元八十五元。三百零一打一十五元九十元。三百零二打一十五元九十五元。三百零三打一十六元。三百零四打一十六元一十元。三百零五打一十六元一十五元。三百零六打一十六元二十元。三百零七打一十六元二十五元。三百零八打一十六元三十元。三百零九打一十六元三十五元。三百一十打一十六元四十元。三百一十一打一十六元四十五元。三百一十二打一十六元五十元。三百一十三打一十六元五十五元。三百一十四打一十六元六十元。三百一十五打一十六元六十五元。三百一十六打一十六元七十元。三百一十七打一十六元七十五元。三百一十八打一十六元八十元。三百一十九打一十六元八十五元。三百二十打一十六元九十元。三百二十一打一十六元九十五元。三百二十二打一十七元。三百二十三打一十七元一十元。三百二十四打一十七元一十五元。三百二十五打一十七元二十元。三百二十六打一十七元二十五元。三百二十七打一十七元三十元。三百二十八打一十七元三十五元。三百二十九打一十七元四十元。三百三十打一十七元四十五元。三百三十一打一十七元五十元。三百三十二打一十七元五十五元。三百三十三打一十七元六十元。三百三十四打一十七元六十五元。三百三十五打一十七元七十元。三百三十六打一十七元七十五元。三百三十七打一十七元八十元。三百三十八打一十七元八十五元。三百三十九打一十七元九十元。三百四十打一十七元九十五元。三百四十一打一十八元。三百四十二打一十八元一十元。三百四十三打一十八元一十五元。三百四十四打一十八元二十元。三百四十五打一十八元二十五元。三百四十六打一十八元三十元。三百四十七打一十八元三十五元。三百四十八打一十八元四十元。三百四十九打一十八元四十五元。三百五十打一十八元五十元。三百五十一打一十八元五十五元。三百五十二打一十八元六十元。三百五十三打一十八元六十五元。三百五十四打一十八元七十元。三百五十五打一十八元七十五元。三百五十六打一十八元八十元。三百五十七打一十八元八十五元。三百五十八打一十八元九十元。三百五十九打一十八元九十五元。三百六十打一十九元。三百六十一打一十九元一十元。三百六十二打一十九元一十五元。三百六十三打一十九元二十元。三百六十四打一十九元二十五元。三百六十五打一十九元三十元。三百六十六打一十九元三十五元。三百六十七打一十九元四十元。三百六十八打一十九元四十五元。三百六十九打一十九元五十元。三百七十打一十九元五十五元。三百七十一打一十九元六十元。三百七十二打一十九元六十五元。三百七十三打一十九元七十元。三百七十四打一十九元七十五元。三百七十五打一十九元八十元。三百七十六打一十九元八十五元。三百七十七打一十九元九十元。三百七十八打一十九元九十五元。三百七十九打二十元。三百八十打二十元一十元。三百八十一打二十元一十五元。三百八十二打二十元二十元。三百八十三打二十元二十五元。三百八十四打二十元三十元。三百八十五打二十元三十五元。三百八十六打二十元四十元。三百八十七打二十元四十五元。三百八十八打二十元五十元。三百八十九打二十元五十五元。三百九十打二十元六十元。三百九十一打二十元六十五元。三百九十二打二十元七十元。三百九十三打二十元七十五元。三百九十四打二十元八十元。三百九十五打二十元八十五元。三百九十六打二十元九十元。三百九十七打二十元九十五元。三百九十八打二十一元。三百九十九打二十一元一十元。四百打二十一元一十五元。四百零一打二十一元二十元。四百零二打二十一元二十五元。四百零三打二十一元三十元。四百零四打二十一元三十五元。四百零五打二十一元四十元。四百零六打二十一元四十五元。四百零七打二十一元五十元。四百零八打二十一元五十五元。四百零九打二十一元六十元。四百一十打二十一元六十五元。四百一十一打二十一元七十元。四百一十二打二十一元七十五元。四百一十三打二十一元八十元。四百一十四打二十一元八十五元。四百一十五打二十一元九十元。四百一十六打二十一元九十五元。四百一十七打二十二元。四百一十八打二十二元一十元。四百一十九打二十二元一十五元。四百二十打二十二元二十元。四百二十一打二十二元二十五元。四百二十二打二十二元三十元。四百二十三打二十二元三十五元。四百二十四打二十二元四十元。四百二十五打二十二元四十五元。四百二十六打二十二元五十元。四百二十七打二十二元五十五元。四百二十八打二十二元六十元。四百二十九打二十二元六十五元。四百三十打二十二元七十元。四百三十一打二十二元七十五元。四百三十二打二十二元八十元。四百三十三打二十二元八十五元。四百三十四打二十二元九十元。四百三十五打二十二元九十五元。四百三十六打二十三元。四百三十七打二十三元一十元。四百三十八打二十三元一十五元。四百三十九打二十三元二十元。四百四十打二十三元二十五元。四百四十一打二十三元三十元。四百四十二打二十三元三十五元。四百四十三打二十三元四十元。四百四十四打二十三元四十五元。四百四十五打二十三元五十元。四百四十六打二十三元五十五元。四百四十七打二十三元六十元。四百四十八打二十三元六十五元。四百四十九打二十三元七十元。四百五十打二十三元七十五元。四百五十一打二十三元八十元。四百五十二打二十三元八十五元。四百五十三打二十三元九十元。四百五十四打二十三元九十五元。四百五十五打二十四元。四百五十六打二十四元一十元。四百五十七打二十四元一十五元。四百五十八打二十四元二十元。四百五十九打二十四元二十五元。四百六十打二十四元三十元。四百六十一打二十四元三十五元。四百六十二打二十四元四十元。四百六十三打二十四元四十五元。四百六十四打二十四元五十元。四百六十五打二十四元五十五元。四百六十六打二十四元六十元。四百六十七打二十四元六十五元。四百六十八打二十四元七十元。四百六十九打二十四元七十五元。四百七十打二十四元八十五元。四百七十一打二十四元九十元。四百七十二打二十四元九十五元。四百七十三打二十五元。四百七十四打二十五元一十元。四百七十五打二十五元一十五元。四百七十六打二十五元二十元。四百七十七打二十五元二十五元。四百七十八打二十五元三十元。四百七十九打二十五元三十五元。四百八十打二十五元四十元。四百八十一打二十五元四十五元。四百八十二打二十五元五十元。四百八十三打二十五元五十五元。四百八十四打二十五元六十元。四百八十五打二十五元六十五元。四百八十六打二十五元七十元。四百八十七打二十五元七十五元。四百八十八打二十五元八十元。四百八十九打二十五元八十五元。四百九十打二十五元九十元。四百九十一打二十五元九十五元。四百九十二打二十六元。四百九十三打二十六元一十元。四百九十四打二十六元一十五元。四百九十五打二十六元二十元。四百九十六打二十六元二十五元。四百九十七打二十六元三十元。四百九十八打二十六元三十五元。四百九十九打二十六元四十元。五百打二十六元四十五元。五百零一打二十六元五十元。五百零二打二十六元五十五元。五百零三打二十六元六十元。五百零四打二十六元六十五元。五百零五打二十六元七十元。五百零六打二十六元七十五元。五百零七打二十六元八十元。五百零八打二十六元八十五元。五百零九打二十六元九十元。五百一十打二十六元九十五元。五百一十一打二十七元。五百一十二打二十七元一十元。五百一十三打二十七元一十五元。五百一十四打二十七元二十元。五百一十五打二十七元二十五元。五百一十六打二十七元三十元。五百一十七打二十七元三十五元。五百一十八打二十七元四十元。五百一十九打二十七元四十五元。五百二十打二十七元五十元。五百二十一打二十七元五十五元。五百二十二打二十七元六十元。五百二十三打二十七元六十五元。五百二十四打二十七元七十元。五百二十五打二十七元七十五元。五百二十六打二十七元八十元。五百二十七打二十七元八十五元。五百二十八打二十七元九十元。五百二十九打二十七元九十五元。五百三十打二十八元。五百三十一打二十八元一十元。五百三十二打二十八元一十五元。五百三十三打二十八元二十元。五百三十四打二十八元二十五元。五百三十五打二十八元三十元。五百三十六打二十八元三十五元。五百三十七打二十八元四十元。五百三十八打二十八元四十五元。五百三十九打二十八元五十元。五百四十打二十八元五十五元。五百四十一打二十八元六十元。五百四十二打二十八元六十五元。五百四十三打二十八元七十元。五百四十四打二十八元七十五元。五百四十五打二十八元八十元。五百四十六打二十八元八十五元。五百四十七打二十八元九十元。五百四十八打二十八元九十五元。五百四十九打二十九元。五百五十打二十九元一十元。五百五十一打二十九元一十五元。五百五十二打二十九元二十元。五百五十三打二十九元二十五元。五百五十四打二十九元三十元。五百五十五打二十九元三十五元。五百五十六打二十九元四十元。五百五十七打二十九元四十五元。五百五十八打二十九元五十元。五百五十九打二十九元五十五元。五百六十打二十九元六十元。五百六十一打二十九元六十五元。五百六十二打二十九元七十元。五百六十三打二十九元七十五元。五百六十四打二十九元八十元。五百六十五打二十九元八十五元。五百六十六打二十九元九十元。五百六十七打二十九元九十五元。五百六十八打三十元。五百六十九打三十元一十元。五百七十打三十元一十五元。五百七十一打三十元二十元。五百七十二打三十元二十五元。五百七十三打三十元三十元。五百七十四打三十元三十五元。五百七十五打三十元四十元。五百七十六打三十元四十五元。五百七十七打三十元五十元。五百七十八打三十元五十五元。五百七十九打三十元六十元。五百八十打三十元六十五元。五百八十一打三十元七十元。五百八十二打三十元七十五元。五百八十三打三十元八十元。五百八十四打三十元八十五元。五百八十五打三十元九十元。五百八十六打三十元九十五元。五百八十七打三十一元。五百八十八打三十一元一十元。五百八十九打三十一元一十五元。五百九十打三十一元二十元。五百九十一打三十一元二十五元。五百九十二打三十一元三十元。五百九十三打三十一元三十五元。五百九十四打三十一元四十元。五百九十五打三十一元四十五元。五百九十六打三十一元五十元。五百九十七打三十一元五十五元。五百九十八打三十一元六十元。五百九十九打三十一元六十五元。六百打三十一元七十元。六百零一打三十一元七十五元。六百零二打三十一元八十元。六百零三打三十一元八十五元。六百零四打三十一元九十元。六百零五打三十一元九十五元。六百零六打三十二元。六百零七打三十二元一十元。六百零八打三十二元一十五元。六百零九打三十二元二十元。六百一十打三十二元二十五元。六百一十一打三十二元三十元。六百一十二打三十二元三十五元。六百一十三打三十二元四十元。六百一十四打三十二元四十五元。六百一十五打三十二元五十元。六百一十六打三十二元五十五元。六百一十七打三十二元六十元。六百一十八打三十二元六十五元。六百一十九打三十二元七十元。六百二十打三十二元七十五元。六百二十一打三十二元八十元。六百二十二打三十二元八十五元。六百二十三打三十二元九十元。六百二十四打三十二元九十五元。六百二十五打三十三元。六百二十六打三十三元一十元。六百二十七打三十三元一十五元。六百二十八打三十三元二十元。六百二十九打三十三元二十五元。六百三十打三十三元三十元。六百三十一打三十三元三十五元。六百三十二打三十三元四十元。六百三十三打三十三元四十五元。六百三十四打三十三元五十元。六百三十五打三十三元五十五元。六百三十六打三十三元六十元。六百三十七打三十三元六十五元。六百三十八打三十三元七十元。六百三十九打三十三元七十五元。六百四十打三十三元八十元。六百四十一打三十三元八十五元。六百四十二打三十三元九十元。六百四十三打三十三元九十五元。六百四十四打三十四元。六百四十五打三十四元一十元。六百四十六打三十四元一十五元。六百四十七打三十四元二十元。六百四十八打三十四元二十五元。六百四十九打三十四元三十元。六百五十打三十四元三十五元。六百五十一打三十四元四十元。六百五十二打三十四元四十五元。六百五十三打三十四元五十元。六百五十四打三十四元五十五元。六百五十五打三十四元六十元。六百五十六打三十四元六十五元。六百五十七打三十四元七十元。六百五十八打三十四元七十五元。六百五十九打三十四元八十五元。六百六十打三十四元九十元。六百六十一打三十四元九十五元。六百六十二打三十五元。六百六十三打三十五元一十元。六百六十四打三十五元一十五元。六百六十五打三十五元二十元。六百六十六打三十五元二十五元。六百六十七打三十五元三十元。六百六十八打三十五元三十五元。六百六十九打三十五元四十元。六百七十打三十五元四十五元。六百七十一打三十五元五十元。六百七十二打三十五元五十五元。六百七十三打三十五元六十元。六百七十四打三十五元六十五元。六百七十五打三十五元七十元。六百七十六打三十五元七十五元。六百七十七打三十五元八十元。六百七十八打三十五元八十五元。六百七十九打三十五元九十元。六百八十打三十五元九十五元。六百八十一打三十六元。六百八十二打三十六元一十元。六百八十三打三十六元一十五元。六百八十四打三十六元二十元。六百八十五打三十六元二十五元。六百八十六打三十六元三十元。六百八十七打三十六元三十五元。六百八十八打三十六元四十元。六百八十九打三十六元四十五元。六百九十打三十六元五十元。六百九十一打三十六元五十五元。六百九十二打三十六元六十元。六百九十三打三十六元六十五元。六百九十四打三十六元七十元。六百九十五打三十六元七十五元。六百九十六打三十六元八十元。六百九十七打三十六元八十五元。六百九十八打三十六元九十元。六百九十九打三十六元九十五元。七百打三十六元九十五元。七百零一打三十七元。七百零二打三十七元一十元。七百零三打三十七元一十五元。七百零四打三十七元二十元。七百零五打三十七元二十五元。七百零六打三十七元三十元。七百零七打三十七元三十五元。七百零八打三十七元四十元。七百零九打三十七元四十五元。七百一十打三十七元五十元。七百一十一打三十七元五十五元。七百一十二打三十七元六十元。七百一十三打三十七元六十五元。七百一十四打三十七元七十元。七百一十五打三十七元七十五元。七百一十六打三十七元八十元。七百一十七打三十七元八十五元。七百一十八打三十七元九十元。七百一十九打三十七元九十五元。七百二十打三十八元。七百二十一打三十八元一十元。七百二十二打三十八元一十五元。七百二十三打三十八元二十元。七百二十四打三十八元二十五元。七百二十五打三十八元三十元。七百二十六打三十八元三十五元。七百二十七打三十八元四十元。七百二十八打三十八元四十五元。七百二十九打三十八元五十元。七百三十打三十八元五十五元。七百三十一打三十八元六十元。七百三十二打三十八元六十五元。七百三十三打三十八元七十元。七百三十四打三十八元七十五元。七百三十五打三十八元八十元。七百三十六打三十八元八十五元。七百三十七打三十八元九十元。七百三十八打三十八元九十五元。七百三十九打三十九元。七百四十打三十九元一十元。七百四十一打三十九元一十五元。七百四十二打三十九元二十元。七百四十三打三十九元二十五元。七百四十四打三十九元三十元。七百四十五打三十九元三十五元。七百四十六打三十九元四十元。七百四十七打三十九元四十五元。七百四十八打三十九元五十元。七百四十九打三十九元五十五元。七百五十打三十九元六十元。七百五十一打三十九元六十五元。七百五十二打三十九元七十元。七百五十三打三十九元七十五元。七百五十四打三十九元八十元。七百五十五打三十九元八十五元。七百五十六打三十九元九十元。七百五十七打三十九元九十五元。七百五十八打四十元。七百五十九打四十元一十元。七百六十打四十元一十五元。七百六十一打四十元二十元。七百六十二打四十元二十五元。七百六十三打四十元三十元。七百六十四打四十元三十五元。七百六十五打四十元四十元。七百六十六打四十元四十五元。七百六十七打四十元五十元。七百六十八打四十元五十五元。七百六十九打四十元六十元。七百七十打四十元六十五元。七百七十一打四十元七十元。七百七十二打四十元七十五元。七百七十三打四十元八十元。七百七十四打四十元八十五元。七百七十五打四十元九十元。七百七十六打四十元九十五元。七百七十七打四十一元。七百七十八打四十一元一十元。七百七十九打四十一元一十五元。七百八十打四十一元二十元。七百八十一打四十一元二十五元。七百八十二打四十一元三十元。七百八十三打四十一元三十五元。七百八十四打四十一元四十元。七百八十五打四十一元四十五元。七百八十六打四十一元五十元。七百八十七打四十一元五十五元。七百八十八打四十一元六十元。七百八十九打四十一元六十五元。七百九十打四十一元七十元。七百九十一打四十一元七十五元。七百九十二打四十一元八十元。七百九十三打四十一元八十五元。七百九十四打四十一元九十元。七百九十五打四十二元。七百九十六打四十二元一十元。七百九十七打四十二元一十五元。七百九十八打四十二元二十元。七百九十九打四十二元二十五元。八百打四十二元三十元。八百零一打四十二元三十五元。八百零二打四十二元四十元。八百零三打四十二元四十五元。八百零四打四十二元五十元。八百零五打四十二元五十五元。八百零六打四十二元六十元。八百零七打四十二元六十五元。八百零八打四十二元七十元。八百零九打四十二元七十五元。八百一十打四十二元八十元。八百一十一打四十二元八十五元。八百一十二打四十二元九十元。八百一十三打四十三元。八百一十四打四十三元一十元。八百一十五打四十三元一十五元。八百一十六打四十三元二十元。八百一十七打四十三元二十五元。八百一十八打四十三元三十元。八百一十九打四十三元三十五元。八百二十打四十三元四十元。八百二十一打四十三元四十五元。八百二十二打四十三元五十元。八百二十三打四十三元五十五元。八百二十四打四十三元六十元。八百二十五打四十三元六十五元。八百二十六打四十三元七十元。八百二十七打四十三元七十五元。八百二十八打四十三元八十元。八百二十九打四十三元八十五元。八百三十打四十三元九十元。八百三十一打四十四元。八百三十二打四十四元一十元。八百三十三打四十四元一十五元。八百三十四打四十四元二十元。八百三十五打四十四元二十五元。八百三十六打四十四元三十元。八百三十七打四十四元三十五元。八百三十八打四十四元四十元。八百三十九打四十四元四十五元。八百四十打四十四元五十元。八百四十一打四十四元五十五元。八百四十二打四十四元六十元。八百四十三打四十四元六十五元。八百四十四打四十四元七十元。八百四十五打四十四元七十五元。八百四十六打四十四元八十元。八百四十七打四十四元八十五元。八百四十八打四十四元九十元。八百四十九打四十五元。八百五十打四十五元一十元。八百五十一打四十五元一十五元。八百五十二打四十五元二十元。八百五十三打四十五元二十五元。八百五十四打四十五元三十元。八百五十五打四十五元三十五元。八百五十六打四十五元四十元。八百五十七打四十五元四十五元。八百五十八打四十五元五十元。八百五十九打四十五元五十五元。八百六十打四十五元六十元。八百六十一打四十五元六十五元。八百六十二打四十五元七十元。八百六十三打四十五元七十五元。八百六十四打四十五元八十元。八百六十五打四十五元八十五元。八百六十六打四十五元九十元。八百六十七打四十六元。八百六十八打四十六元一十元。八百六十九打四十六元一十五元。八百七十打四十六元二十元。八百七十一打四十六元二十五元。八百七十二打四十六元三十元。八百七十三打四十六元三十五元。八百七十四打四十六元四十元。八百七十五打四十六元四十五元。八百七十六打四十六元五十元。八百七十七打四十六元五十五元。八百七十八打四十六元六十元。八百七十九打四十六元六十五元。八百八十打四十六元七十元。八百八十一打四十六元七十五元。八百八十二打四十六元八十元。八百八十三打四十六元八十五元。八百八十四打四十六元九十元。八百八十五打四十七元。八百八十六打四十七元一十元。八百八十七打四十七元一十五元。八百八十八打四十七元二十元。八百八十九打四十七元二十五元。八百九十打四十七元三十元。八百九十一打四十七元三十五元。八百九十二打四十七元四十元。八百九十三打四十七元四十五元。八百九十四打四十七元五十元。八百九十五打四十七元五十五元。八百九十六打四十七元六十元。八百九十七打四十七元六十五元。八百九十八打四十七元七十元。八百九十九打四十七元七十五元。九百打四十七元八十五元。九百零一打四十七元九十元。九百零二打四十八元。九百零三打四十八元一十元。九百零四打四十八元一十五元。九百零五打四十八元二十元。九百零六打四十八元二十五元。九百零七打四十八元三十元。九百零八打四十八元三十五元。九百零九打四十八元四十元。九百一十打四十八元四十五元。九百一十一打四十八元五十元。九百一十二打四十八元五十五元。九百一十三打四十八元六十元。九百一十四打四十八元六十五元。九百一十五打四十八元七十元。九百一十六打四十八元七十五元。九百一十七打四十八元八十元。九百一十八打四十八元八十五元。九百一十九打四十八元九十元。九百二十打四十九元。九百二十一打四十九元一十元。九百二十二打四十九元一十五元。九百二十三打四十九元二十元。九百二十四打四十九元二十五元。九百二十五打四十九元三十元。九百二十六打四十九元三十五元。九百二十七打四十九元四十元。九百二十八打四十九元四十五元。九百二十九打四十九元五十元。九百三十打四十九元五十五元。九百三十一打四十九元六十元。九百三十二打四十九元六十五元。九百三十三打四十九元七十元。九百三十四打四十九元七十五元。九百三十五打四十九元八十元。九百三十六打四十九元八十五元。九百三十七打四十九元九十元。九百三十八打五十元。九百三十九打五十元一十元。九百四十打五十元一十五元。九百四十一打五十元二十元。九百四十二打五十元二十五元。九百四十三打五十元三十元。九百四十四打五十元三十五元。九百四十五打五十元四十元。九百四十六打五十元四十五元。九百四十七打五十元五十元。九百四十八打五十元五十五元。九百四十九打五十元六十元。九百五十打五十元六十五元。九百五十一打五十元七十元。九百五十二打五十元七十五元。九百五十三打五十元八十元。九百五十四打五十元八十五元。九百五十五打五十元九十元。九百五十六打五十一元。九百五十七打五十一元一十元。九百五十八打五十一元一十五元。九百五十九打五十一元二十元。九百六十打五十一元二十五元。九百六十一打五十一元三十元。九百六十二打五十一元三十五元。九百六十三打五十一元四十元。九百六十四打五十一元四十五元。九百六十五打五十一元五十元。九百六十六打五十一元五十五元。九百六十七打五十一元六十元。九百六十八打五十一元六十五元。九百六十九打五十一元七十元。九百七十打五十一元七十五元。九百七十一打五十一元八十元。九百七十二打五十一元八十五元。九百七十三打五十一元九十元。九百七十四打五十二元。九百七十五打五十二元一十元。九百七十六打五十二元一十五元。九百七十七打五十二元二十元。九百七十八打五十二元二十五元。九百七十九打五十二元三十元。九百八十打五十二元三十五元。九百八十一打五十二元四十元。九百八十二打五十二元四十五元。九百八十三打五十二元五十元。九百八十四打五十二元五十五元。九百八十五打五十二元六十元。九百八十六打五十二元六十五元。九百八十七打五十二元七十元。九百八十八打五十二元七十五元。九百八十九打五十二元八十元。九百九十打五十二元八十五元。九百九十一打五十二元九十元。九百九十二打五十三元。九百九十三打五十三元一十元。九百九十四打五十三元一十五元。九百九十五打五十三元二十元。九百九十六打五十三元二十五元。九百九十七打五十三元三十元。九百九十八打五十三元三十五元。九百九十九打五十三元四十元。一千打五十三元四十五元。

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
。片名，牋信字凸文英
工作精美。價錢克己。接到定單。
兩星期後可以交貨。<

英國怪湖

蘇梅蘭厄斯湖，是有名的怪湖，所以說它怪，爲的傳說湖中有着怪物。而這種傳說，早在紀元後五百六十五年，便已流傳着了。可是直到今日，這種怪物是否真個存在，還不能肯定，雖則有人據說看見過，預言之鑿鑿。

匠，故亦稱魯班，後世木匠奉爲祖師，「班間弄斧」，喻木知自量，在師傅側炫能誇巧之意，語出梅之渙李白墓詩，「采石江邊一抆土」（李白墓在南京采石磯）李白之名高千古，來來往往一首詩，魯班門前弄大斧」。之渙自以詩不如李白，故云。

檸檬用途廣

△法國女人每天最愉快的事情，便是上水果攤購買檸檬。在美國，一般人不說注意健康，而說當心檸檬和番茄。

△檸檬的用途，因

，指甲，面龐，頭髮和指甲，或
樣汁以接客。或者雜和蜂蜜充作強
壯劑，做一份美味的檸檬飯，檸檬
醋，三文治。有的就把它當作洗手

除去嬰孩胖子。

樣，因為能恢復疲勞。

△愛好爬山的人，特別嗜吃檸檬，因為能恢復疲勞。

△好的檸檬，應該較有重量，皮厚。

△保存檸檬的溫度

百二十天。如有損壞破缺就容易酸化腐爛。

△檸檬含有多量的維他命丙——

甲十一貝克丁，克死
皮肤的營養素。

△檸檬的作用，又除副腎皮質的疲倦，預防中毒和高血壓，并使血管順調作正常地血液循環。

△檸檬的產地以地中海沿岸為最盛。

著。在美國即以加里

撒克斯特檸檬佔量最多，加州的大農場，通常都有檸檬園。

我國的廣東檸檬比普通檸檬要大三至六倍，台灣的檸檬亦而酸。

1

歡迎投稿

本報歡迎各種奇珍異聞
聞疑爲及讀者來函而

問答。問答。

後屈不受孕了，這是個錯覺，不孕子宮後屈的人，也一樣受孕的，並且受孕

之後胎兒在子宮長大，

恢復後屈現狀下，伸屈的唯一症狀，偶是影響到背部疼痛，不過，這和伸屈上利害者而言，普通的不會有背痛的反應。

那麼，影響月經嗎？還

婦女分娩後，如養處優，久久不下床運動，這反爲形成子宮後屈，不少農家婦，她們上午分娩，下午已下床工作。

這些婦人的子宮，却

婦應及早下床散步，（上）

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

△中國洪門民治黨
駐加總支部通告
加總第十九屆通字第二號
本總支部定期於二月廿廿日(星期日)晚
下午八時。在雲埠民治黨祠堂。舉行本
年第一次月會會議及有重要事件多宗待
商。屆時務請本總支部全體職員。及全體
黨員撥冗出席。以推進黨務為要。此佈
中國洪門民治黨駐加總支部 主委副捷子
秘書李華英
中華民國五十四年二月廿三日

種番茄黃瓜玻璃屋
賣出
可能出產番茄一千四百箱。五千打黃瓜
。如意致函 16721 16th Ave. White Rock, B. C.
○七房間屋全間召租
位於六四一號佐治街。租金相宜。可立立
即遷入。電話 663-5757 預約參觀。

○天成棧岑瑞榮謝啓
家嚴家慈曾託前國會議員名律師鄭天華
先生。依據移民法例。代為申請來加。
經于元月廿四日平安抵步。骨肉重叙。
如魚得水。人生之樂。孰有逾于此者。
鄭律師辦理移民案件。學識超羣。經驗
豐富。一心一德。忠誠辦事。為僑造福
。本人一方面固感加國移民之優容。而
另一方面。又以鄭律師辦事能幹廉明公
正。至為敬佩讚揚也。爰綴數言。聊表
謝忱。

△訪尋周憲燧

憲近埠有位叔父周憲燧先生現在年齡有八十四歲歷來就任黨近洪門黨社之要職又前擔任總支部主委職數任貢獻慈善許多功德續不後於人復歸黨近居住年數年遂醫師吩咐入頤養院居住體康健精神聖傑向安無恙每星期之間亦會步行到黨近埠相見俾仲親朋間談說事最後一次在於元月卅一號又出來後不數日該院執事來電報告謂周翁未會回院不知去向下落本分部得悉之下即聚告市警求協助尋同前往叢林道上海畔沿途分路找尋經過時間全無踪跡亦無辦法本分部同人等念及心懷義血之關懷猜疑周翁或有知己親朋終農曆新年遂接往去貴處暫留伏望四方君子知到周翁之下落請來函報告免至本分部同人等深感為懷是防此敬請事有勞是深厚謝此告

The Chinese Freemasons.
P. O. Box 523 Duncan, B. C.

△林麟謝啓

敬啓者：弟於舊年八月。身體違和。入醫院調治。在院期間。荷蒙 雲卓洪門民治黨、遠權社、洪門體育會、林西河堂、振華聲劇社、暨合親朋戚友關心。時常到院探訪。賜以生菓、香烟、生花餅食等物。精神得以安慰。病魔為之退避。現已痊癒。回家休養。未能一一到府拜謝。謹登數言。以表謝意。並祝各位康健

△功和幸福關

朋友，生意，更易於

員，更將

會更被

先考諱連寶字樂禮鄭公府君勳於一九六五年二月十一日病終於聖約瑟醫院同月十五號假歸時市無殯儀館舉行其禮不孝遠居香港未克親視含殮叩蒙 家叔兆輝族兄重生兩君暨雲輝漢頭備所宗親昆仲戚友世誼親臨致祭執紼扶棺安葬於海墓園尚蒙宗親戚友世誼惠贈禮儀花圈素輓專隨送降情厚誼殯均感盛情此哀謝

孤哀子 鄭桂碗桂儀叩謝

（聘儀） 惠賜芳名 恕不稱呼

兆輝式十元 社庚 玉昆 鄭顯 每十元元 昌聯 每十元元 呂聯 每十元元 社亮 少波 衍申 順光 桂洲 金源 豐業 連有 華森 宗其 降明 帝標 豐業 陳均一 保信 有生 燕祥 潤欽 每五元 羅萬勝 每五元 惠林 今後 寶湘 陳奕冬 鄭燦 方桂合 每叁元元 李漢勳 朱宏基 每式元五 燦華 雷家勳 桂森 鑑明 昌煒 劉有 又添 銳耀 八旗姐 陳計朋 每式元元 （花園） 漢頭備所 漢頭備所實業部 漢頭備所昆仲 親友桂垣振良全 兆輝 桂洲桂容全 李炳兆鄭宗康全 鄭領堯 鄭領謙全 陳桂生高潤有全 官池有全 炳昌子章全 何有黃花園 社彬棠店花園 炳昌子章全 何有黃花園 社彬棠店花園 （素車） 金源 重生 昌聯 桂洲 社亮 洪生 玉昆 何廣 寶業

教師：何仲生。電話 314623 面洽。

英大補習班

能辦技術課
否要條件之
詳，請向

富

請打電話 MU 1-8998

地址：片打街東七二三號

劉

承攬木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧

富

請打電話 MU 1-8998

地址：片打街東七二三號

○三睡房住宅出賣

位於 5860 Oak St. 群樂式的設備。客廳、餐室、廚房、地方廣闊。全副色彩浴盆、抽水馬桶、電器、密談室、雙車庫、晒日台、互相適稱。另有其他特色甚多。週末一至五時歡迎參觀。與 Cameo Const. Ltd. 979-2888 洽商。

○宜僱家庭式廚師

西區小旅舍。供膳約有四十名長期住客。長期工。能勝任煮工、餐從優。每星期六日。每日六時十五分。請親到或電話洽商。 1138 Nelson St. RM 3-5463

CON'S

103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724

代理推銷
歡迎僑團
旗幟兩種

加郵政
接理：各種郵政
銀民。包

加拿大新國旗。
商號賜顧，請早訂購。
。四尺半，及六尺。
部委任華埠郵政局：
事務。郵票。失業郵票。航空信箋。
裏等。

◎哀謝

顯考諱如相字崇祉公府君痛於中華民國五十四年元月二十日病終於舞城聯合醫院禮閣享壽七十有四歲不幸遠居香港聞耗遵禮成服經於同月廿七日假座波辣佛殯儀館舉行喪禮扶柩歸土荷蒙
各宗戚友及賜賜時儀或惠花圈輓聯執紼
素車隨送高義隆情恆存均感謹誌數言藉
伸謝悃

棘人 巨登偕全體眷屬頓首
鼎惡芳名 恕不稱呼

(聘儀) 定誼合家 樹慶合家
崇週合家 耀衡 崇熾 陳文炎合家
敖悅清合家 周瑞道合家 每五元
黃守富合家 黃守理合家 每叁元
余順禮合家 黃香傳合家 余寬合家
周昆池夫人 每貳元

(花園) 舞城華人體育會同人
國民餐館同人 摩登餐館同人 崇祥合
家 崇初合家 廖銘合家 鉅球合家
樹慶合家 定統合家 崇週合家 黃金
傳合家 勳實榮棧合家 光楊文輝合
家 錦權梅智士長耀明瑞發榮隆余氏
樞周文深全 May Gladys Betty Vera Vivian
Lion Mary Barbara 全

崇祥 崇初夫婦 勳銘鉅球
合家 樹慶 體育會 黃榮照 周昆池



請君從速學英法文

擇居一處，以學當地語言爲先。寄居加國，文或法文。這個目標，與一個人的能否獲得成係至大。

- 一懂得英文或法文，你會發現特別容易交來往及工作上均感便利。作爲社會一成員領受各種利益。
- 一倘懂得英文或法文，你的資歷及工作經老板重視。
- 一在多種工作領域中，能否被升拔，視僱講，讀或寫流暢之英文或法文而定。
- 一倘熟習英文或法文，你將易於由繁多之程中，選讀一項，以增進工作技能。
- 一通曉英語或法語，乃成爲加國公民的一。

多數城市或鄉村都有英語或法語夜校。欲知當地校長，移民局官員，教會人士或本報探詢何不卽日報名？

移民部長 房
Jack Nick
Minister of Citizenship
井 1-64-5
本坡館所在之環境。地位。生意都好。
惜本大難能維持。此大館館成本約萬六
元。現僅以數百元出賣。買者于一年內
必可挽回成本。欲尋買生意者。祈勿失
良機。
Broadway Cafeteria Hamak. Alta
○訪聘廚工
須要有三年之經驗。及能配性八個餐。
並肯照本店廚式做。每星期工作六日。
每星期工銀五十三元。其他及方照例納
。遠近用信訪商。
P. O. BOX 197 SEAHAM FORKS B. C.

美國華埠小姐今明兩日來雲賀年

境簽證及因事所阻關係，未能成行，改派三藩市華埠小姐周蘇美來雲助慶，
美華埠第一公主陳文秀小姐，定期於本月廿四日（星期三）晨早，由檀香山乘
飛機來雲，同日上午八時卅五分抵達雲埠國際機場，
全美華埠第二公主胡麗梨小姐，定期於本月廿五日（星期四）下午由三藩市乘
合航空公司班機來雲，同日下午九時四十五分到達國際機場，該會屆時將派代
歡迎。該等之分別邀宴，連雲戲院將應各僑團
賓館等之分別邀宴，連雲戲院將應各僑團
七日星期六正午假座位仁殯廳設午殯招
待，下午一時在該院舉行歡迎儀式，又
周小姐等將於廿八日星期日上午十時應
邀為該日籃球聯賽，主持開球禮云。

計，旋即晚會開始，首由主席鄭春均君
之景象，此乃該會最近成立之婦女組
春節聯歡晚會盛況

請僑商團懸青賞獅

(雲訊) 全僑慶祝農曆新年定本月廿八日(星期日)下午三時至三時半舉行巡遊大會，茲將巡遊路線巡遊隊伍排列如下：甲、集合時間下午一時半，地點節日開始。(特續)

(雲訊)本埠老儒馬心橋翁，

改農業，一帆風順，對於族務向盡職，素性謙和，爲朋儕所稱道，邇因年老病發，違醫囑入聖約翰醫院調理，詎值事已高，醫藥不能奏效，二月十九日醫院逝世，積閱享壽九十有四歲，兒孫等親視含殮，其喪事由親屬爲之料理，擇期二月廿七日（星期六）上午時假聖甫市黨殯儀館舉行出喪歸土云。

周永職，黃樂宜，簡氏公司，

大振俱樂部，中國公司，李奕燦，和公司，新位仁殯廳，中華藥房，庚和公司，新民生公司，合勝錫舖，時順舖，鄭厚生，許秉信，利僑行，昭倫公所，榮發俱樂部，成昌錫舖，香港噴館，沙堆僑安總會，融大藥房，黃超，聯昌錫舖，每五元，新上海，羣，同昌魚舖，清韻音樂社，泰興公司，瑪菓菓店，味珍，周定洗衣店，每三

恭送龍年願烏龍隨朔風俱逝

「上下數千年相沿結綵張灯喜迎乙巳；水陸數萬戶循例鳴鑼打鼓歡送甲辰」
 葉德安
 「恭送龍年願烏龍隨明風俱逝，歡迎蛇歲祈靈蛇與紫氣同來。」周炎
 「老者安，少者懷，睦族善隣，古道發揚海要道，歌於巷，舞於市，歡天喜地新春共樂祝長春。」梁嘉祺
 「天運維新社會繁榮，澤被群生與福同利，風騷管領，華街璀璨，雅臨多士共文娛。」張子英
 「大地回春正是善長仁翁解囊捐輸爲人群垂永謀幸福，普天同慶更須名流士與同余聲共會長寧安。」劉日東

（雲訊）雲場西人教會對女教友，凡六十餘人，於昨廿日（星期六）下午八時半，在竹林律酒家聚餐完畢後，即由此間華僑節慶委員會副主席黃煥快，帶同國冠，陪同先領參觀文強學校，華埠郵政分局，漢升體育會，全加中華總會館，中國洪門民治黨駐加支部，暨新民國報，

時逾兩句鐘，各人參觀時，除由各單位執事招待外，得黃副主席暨馬常委，對各該單位所陳文物，分別講解，圓滿答詢，印象殊深，又漢升體育會會長留覺鐘，總務黃良職，黃發牛，黃白輝，黃鐘，國華等，領導各藝隊表演舞獅，耍國技，使各人欣賞，倍覺興奮云。

(雲訊) 雪嶺加拿大陸海空三

年新任職典，除全體會員參加外，尚有卑詩省區同兵總會主席標有氏，暨副主席亞治麥者密利場監誓。查新任

林女，雷紹箕，馬英奇，黃樂

主席爲國冠，副主席陳顯章，右文良，英文秘書主任梁魁魂，副簡而明，中文秘書主任林樹榮，財務主任鄭錦發，其餘各職員待下次會議推定時另行發表。責上列職銜均係熱心義務份子，全體均熱烈鼓掌，以示褒賀。

又訊：該會於就職禮完畢後，即舉行茶會，舞會，所有茶會點心，均出自

酒，跳舞，各投其興，誠一盛會。

**卡歌舞團被邀上京
公校開會徵求意見**

（卡城訊）本城華僑公校歌舞團昨廿九日接市府通知稱：七月一日是加拿大建國國慶日，加京將熱烈舉行慶祝，慶祝儀式將假國會大廈門前舉行，將由各省之各民族才藝團體代表分別表演，分別以英法文節目在加拿大廣播公司

擬徵貴僑舞蹈團將代表演出，請示覆，對於上項委函應予費用。

由政府方面付送出云。賽上項節目自一九五八年已開始舉行，最初三年時只表演軍人操演，自一九六一年起由國、省、市三級政府派員出席，與各地各民族團體民共同慶祝，始開始各國民族之土風舞及演唱節目云。又聞僑校定於二月廿八日（星期日）下午二時召開大會，盼諸各界屆時踴躍赴會，共策進行云。



實車實業燕梳有限公司
 伍澤謙 黃秀英 董事
 辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
 皮爾電話：伍澤謙 RE 3-5743 伍澤豪 AL 3-3881 鍾天賜 878-4575 鄭卓福 NE 4-2219
 本號每日均有新住宅單位及樓宇出售，請親臨本號或實地詢問

萬中無一短銀期菓店
二埠劃商菓店營業每星期五日半。
菓店生意極其興旺。每年生意超過六
萬六千元。店後有居住。有意者。下午
七時至九時。電話 33680 洽商。

○什貨生意出賣
生意平穩。好地位。有地方居住。有君
者請電話或親到面議。電話 4233857
地址 4703 Rupert St.
(Rupert St. & Wellington Ave.)

籃球聯賽會收款處
本會誠請各方支助。捐款請交：
1 華埠打打街滿地可銀行 / C CHINESE
COMMUNITY BASKETBALL LEAGUE
OF MONTREAL 139 E. PENDER ST. CITY,
2 Mr. JACK LEUNG 371 E. 21ST AVE CITY,
或面交財政何雅慈、鄭炳光
華埠聯合會 550 Main St. 西區



名 貴

紫 飛 鳥 中 國

品質優良
香氣清高
消暑止渴
幫助消化
色裝精美
饒贈自用

風格獨特
滋味醇厚
提神醒酒
有益身心
質優價廉
咸貯適宜

南洋商業銀行

香港註冊

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部 辦理

僑匯款——全國通匯 解款迅速

僑存款——安全便利 利息優厚

港解款——即收即解 快捷妥當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收繳項
代買樓宇 代收田項 信託保管 購寄物品
尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項
歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行

香港德輔道中一號 A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1 A Des Voeux Road, C.,
HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK”

●高雲

華新書局

東漢鮑叔錄內并四郎書 一元二五
奇異的性風俗白衣服式冊 一元八
春宵花影郭良恩著 二冊 三元六
長相憶舊侶者 一元五毫
心願之憶佳人者 一元六毫
藍與黑干藍者 二元三毫五
寂寞的回憶郭良恩著 一元三五
大喇叭 揚美依錄著 一元三五
列人人家史得著 二冊 一元三五
苦樂情懷俊人著 一元六五
蒙妮坦日記談遺著 三冊 一元五五
歷史性文獻唯性史 三冊 三元九毫
天堂烟霧俊人著 三元三五
白領紳士鄭愁著 八毫五
王子亦舒著八毫嬌娃俊人 一元一
實用格言大全汪漱碧著 十冊 四元五
象棋大全曾謝榮合著 十冊 四元五
關內遠來一局棋 一元七毫五
酒畔談兵錄陳少秋 一元三五
晚鐘 幻影著 一元叁毛五

蕩女癡男 好女青春 原著 二毛五 二毛五

頂天立地梅山遊龍十六冊 八元
天香繡臥生書至卅冊 十元五毫
海峽劍影金鋒著 十冊 三元五毫
龍騰劍飛嶺岳川 七冊 二元四毫
續摘風雪飛滿天武陵樵子著
全卅六冊 一十四元四毫
焚心及金陵 十八冊 九元五
絳雪玄指臥龍生卅五冊 十三元三
虎血印獄島金鋒 十冊 三元五毫
虎連龍飛燕燕金鋒 十冊 五元
奇麟異鳳 憶文 全廿冊 十元
劍網十三重金鋒 十六冊 五元九毫
情俠雙俠 金陵 十四冊 四元九毫
橫刀笑天銀岳川 四冊 一元四
十二女金剛張夢十三冊 四元六
滿洲皇帝傳張子家 七毫五
末代皇帝傳譚 丁雨 一元三五
前清宣統皇帝自傳譚著者
我的前半生 二二三集每集
甘迺迪夫人回憶錄陳文譯 壹元

國際大辭典精莊廿元
英漢雙解四用求解作文文法辯義

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver A. B. C.

中國福建省茶葉進出口公司
廈門支公司出品

125克盒裝鉄觀音
125克盒裝水仙
125克盒裝海堤牌烏龍
14磅袋包裝烏龍茶
散庄烏龍茶

銷 售 處
加拿大中國茶葉有限公司

CANATEA LTD
3845, ST. DENIS STREET
MONTREAL 16, P.Q.

寒夜客來茶當酒

中國詩人李太白的名句。

友：飲茶，是中國人的高度藝術和文化的具體表現，老友碰頭，一盅件，可以剪燭夜談，通宵達旦，晨起清茶一盅，更可提神醒腦，渾忘勞，勝過飲啤酒做“Bumb”頭多矣。

——加拿大中國茶葉有限公司廣告——